

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 maart 2010

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen
(art. 72 en 75 tot 77)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE BELAST
MET DE PROBLEMEN INZAKE HANDELS- EN
ECONOMISCH RECHT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Joseph GEORGE**

INHOUD

	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Artikelsgewijze bespreking.....	4
III. Stemmingen.....	7
IV. Bijlage: advies van de Raad van State.....	8

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2423/ (2009/2010):**
001: Wetsontwerp.
002 tot 007: Amendementen.
008 en 009: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 mars 2010

PROJET DE LOI

**portant des dispositions diverses
(art. 72 et 75 à 77)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
CHARGÉE DES PROBLÈMES DE DROIT
COMMERCIAL ET ÉCONOMIQUE
PAR
M. **Joseph GEORGE**

SOMMAIRE

	Pages
I. Exposé introductif	3
II. Discussion des articles	4
III. Votes	7
IV. Annexe: avis du Conseil d'État.....	8

Documents précédents:

Doc 52 **2423/ (2009/2010):**
001: Projet de loi.
002 à 007: Amendements.
008 et 009: Rapports.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Gerald Kindermans

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Leen Dierick, Gerald Kindermans, Ilse Uyttersprot
MR	David Clarinval, Olivier Hamal, Carine Lecomte
PS	Valérie Déom, André Perpète
Open Vld	Ine Somers, Luk Van Biesen
VB	Peter Logghe, Barbara Pas
sp.a	Bruno Tobback, Bruno Tuybens
Ecolo-Groen!	Muriel Gerkens
cdH	Joseph George
N-VA	Sarah Smeyers

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Jenne De Potter, Roel Deseyn, Raf Terwingen, Liesbeth Van der Auwera
Philippe Collard, Luc Gustin, Olivier Maingain, Marie-Christine Marghem
Guy Coëme, Thierry Giet, Karine Lalieux
Hendrik Daems, Willem-Frederik Schiltz, Carina Van Cauter
Bert Schoofs, Bruno Stevenheydens, Bruno Valkeniers
Meryame Kitir, Renaat Landuyt, Dirk Van der Maelen
Meyrem Almaci, Ronny Balcaen
David Lavaux, Clotilde Nyssens
Els De Rammelaere, Jan Jambon

<p>cdH : centre démocrate Humaniste</p> <p>CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams</p> <p>Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</p> <p>FN : Front National</p> <p>LDD : Lijst Dedecker</p> <p>MR : Mouvement Réformateur</p> <p>N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie</p> <p>Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten</p> <p>PS : Parti Socialiste</p> <p>sp.a : socialistische partij anders</p> <p>VB : Vlaams Belang</p>	
<p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i></p> <p>DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</p> <p>QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden</p> <p>CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</p> <p>CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)</p> <p>CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN: Plenum</p> <p>COM: Commissievergadering</p> <p>MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>	<p><i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i></p> <p>DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</p> <p>QRVA: Questions et Réponses écrites</p> <p>CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</p> <p>CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</p> <p>CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</p> <p>PLEN: Séance plénière</p> <p>COM: Réunion de commission</p> <p>MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>
<p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i></p> <p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i></p> <p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be</p>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 72 en 75 tot 77 van onderhavig wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 2 maart 2010.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN KMO'S, ZELFSTANDIGEN, LANDBOUW EN WETENSCHAPSBELEID

De vertegenwoordiger van de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid licht in de eerste plaats de strekking van het ontworpen artikel 72 toe.

Met deze bepaling wil de regering de kandidaat-onthaalouders meer rechtszekerheid bieden en de toename van het aantal opvangplaatsen stimuleren. Volgens de huidige stand van de wetgeving wordt de zelfstandige activiteit van kinderopvang immers beschouwd als een daad van koophandel. Door deze activiteit uitdrukkelijk van het toepassingsgebied van het Wetboek van koophandel uit te sluiten, zal dat niet langer het geval zijn en wordt het ongeoorloofd onderscheid tussen, enerzijds, de geconventioneerde onthaalouders — niet onderworpen aan Wetboek van koophandel — en, anderzijds, de zelfstandige onthaalouders weggewerkt. Dat is rechtvaardiger, omdat het voortaan niet meer zal hangen van het statuut van de onthaalouder, maar van de aard van de activiteit, of het Wetboek van koophandel van toepassing is of niet.

Aangaande de artikelen 75 tot 77 wordt het volgende gezegd. De ontworpen bepalingen houden verband met de gevolgen van het faillissement en de gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag op de aansprakelijkheid van derden voor de financiering van een nieuwe activiteit. Zij hebben de bedoeling om het tweedekansondernemerschap, in lijn met het Federaal KMO-Plan van 2008, alle kansen op slagen te bieden.

Door de voorgestelde wijzigingen van de faillissementswet en de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, zal het voortaan immers uitgesloten zijn dat kredietgevers of geldschieters aansprakelijk zullen kunnen worden gesteld op grond van het feit dat men middelen heeft verstrekt aan een gefailleerde schuldenaar of een schuldenaar die door een gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag is getroffen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 72 et 75 à 77 de ce projet de loi au cours de sa réunion du 2 mars 2010.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DE LA MINISTRE DES PME, DES INDÉPENDANTS, DE L'AGRICULTURE ET DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Le représentant de la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique commente tout d'abord la portée de l'article 72 en projet.

Par cette disposition, le gouvernement souhaite offrir davantage de sécurité juridique aux accueillants d'enfants et favoriser l'augmentation du nombre de places d'accueil. Dans l'état actuel de la législation, l'activité indépendante de l'accueil de la petite enfance est en effet considérée comme un acte de commerce. L'exclusion explicite de cette activité du champ d'application du Code de commerce fera que tel ne sera plus le cas et supprimera la distinction inadmissible entre les accueillants conventionnés — qui ne sont pas soumis au Code de commerce — d'une part, et les accueillants indépendants, d'autre part. Cette situation est plus juste, dès lors que désormais l'application ou non du Code de commerce ne dépendra plus du statut de l'accueillant, mais de la nature de l'activité.

En ce qui concerne les articles 75 à 77, les explications suivantes sont données. Les dispositions en projet concernent les effets de la faillite et de la réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice sur la responsabilité des tiers pour le financement d'une nouvelle activité. Elles visent à donner toutes les chances de réussite à l'entreprenariat de la seconde chance, conformément au plan fédéral pour les PME de 2008.

En effet, grâce aux modifications proposées de la loi sur les faillites et de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, les prêteurs ou bailleurs de fonds ne pourront dorénavant plus être tenus pour responsables d'avoir fourni des moyens à un débiteur failli ou à un débiteur qui a subi une réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Art. 72

De heer Bruno Tuybens (sp.a) vraagt of het wetsontwerp betreffende de marktpraktijken en de consumentenbescherming (DOC 52 2340/001) dat recent al door de Kamer werd goedgekeurd van toepassing zal zijn op de zelfstandige onthaalouders. Hij vestigt er de aandacht op dat de minister bevoegd voor consumentenzaken van oordeel was dat “aangezien het gaat om overeenkomsten tussen enerzijds instellingen die handelen in het kader van hun beroepsactiviteit, en anderzijds, consumenten die een beroep doen op een dienst voor uitsluitend niet-beroepsmatige doeleinden, (...) de afdeling onrechtmatige bedingen van de wet op de handelspraktijken (z)ijns inziens van toepassing (is)” (CRIV 52 COM 731, p. 20).

De vertegenwoordiger van de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid stipt aan dat het debat over het toepassingsgebied van de nieuwe wetgeving nog niet definitief gesloten is. Hij wijst er ook op dat er een wettekst m.b.t. de marktpraktijken voor de vrije beroepen wordt voorbereid. De vertegenwoordiger van de minister wil niet op de zaken vooruitlopen, maar zegt wel dat het niet uitgesloten is dat deze ook op de (zelfstandige) kinderopvang van toepassing zal zijn. Afsluitend legt hij uit dat beide regelingen, die de Richtlijn Oneerlijke Handelspraktijken (2005/29/EG van 11 mei 2005) beogen om te zetten, inhoudelijk weinig van elkaar verschillen.

De heer David Clarinval (MR) is ten zeerste verheugd dat de regering de door zijn partij eerder voorgestelde regeling (DOC 52 2058/001) volledig heeft overgenomen in het voorliggende wetsontwerp.

Art. 75 tot 77

De heer Bruno Tuybens (sp.a) vraagt zich af waarom er geen advies van de Raad van State over dit onderdeel werd bijgevoegd. Werd er geen advies gevraagd?

Hij vraagt ook meer duiding bij het begrip “nieuwe activiteit”. Wat houdt dit precies in en behoort dit niet nader te worden gedefinieerd? De spreker wenst ook te vernemen op welke manier deze regeling zich verhoudt ten opzichte van de regeling inzake de verschoonbaarheid van de gefailleerde. In de memorie van toelichting wordt immers vermeld dat het zaak is om nu maatregelen te treffen t.v.v. ondernemers die door de economische crisis of, algemener, door “oorzaken die losstaan van een fout bij de leiding van een bedrijf” tot een faillissement worden gedreven (DOC 52 2423/001, p. 42). Nochtans

II. — DISCUSSION DES ARTICLES

Art. 72

M. Bruno Tuybens (sp.a) demande si le projet de loi relatif aux pratiques du marché et à la protection du consommateur (DOC 52 2340/001), qui a été adopté récemment par la Chambre, s'appliquera aux gardiennes indépendantes. Il attire l'attention sur le fait que le ministre qui a la protection des consommateurs dans ses attributions estimait qu'“étant donné qu'il s'agit d'accords entre, d'une part, des organismes agissant dans le cadre de leur activité professionnelle, et, d'autre part, des consommateurs qui font appel à un service à des fins exclusivement non professionnelles, (...) les dispositions relatives aux clauses abusives de la loi sur les pratiques du commerce sont à (s)on sens d'application” (traduction) (CRIV 52 COM 731, p. 20).

Le représentant de la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique souligne que le débat sur le champ d'application de la nouvelle législation n'est pas encore définitivement clos. Il souligne également qu'un texte de loi relatif aux pratiques du marché pour les professions libérales est en préparation. Le représentant de la ministre déclare que, sans vouloir préjuger du résultat, il pense qu'il n'est pas exclu que celui-ci s'applique également aux garderies (indépendantes). Pour conclure, il explique que les deux réglementations, qui visent à transposer la Directive relative aux pratiques commerciales déloyales (2005/29/CE du 11 mai 2005), ne diffèrent guère sur le fond.

M. David Clarinval (MR) se réjouit vivement que le gouvernement ait entièrement repris dans le projet de loi à l'examen la réglementation proposée précédemment par son parti (DOC 52 2058/001).

Art. 75 à 77

M. Bruno Tuybens (sp.a) se demande pourquoi aucun avis du Conseil d'État sur cette partie n'a été joint. L'avis n'a-t-il pas été demandé?

Il demande également des explications en ce qui concerne la notion de “nouvelle activité”. Que désigne-t-elle précisément et ne conviendrait-il pas d'en expliciter la portée? L'intervenant s'interroge également sur le lien entre la réglementation à l'examen et la réglementation relative à l'excusabilité du failli. L'exposé des motifs mentionne en effet qu'il est temps de prendre des mesures en faveur des entrepreneurs que la crise économique, ou plus généralement “des causes extérieures à des erreurs de gestion” a acculés à la faillite (DOC 52 2423/001, p. 42). Aucune condition relative à

werd er geen enkele voorwaarde i.v.m. de oorzaak van het faillissement in de wet verankerd. Waarom niet?

De vertegenwoordiger van de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid ontkent dat de Raad van State geen advies zou hebben verstrekt. Het advies dateert van 19 januari 2010 en kan desgevraagd via het commissiesecretariaat aan de leden worden bezorgd. De Raad heeft over de betrokken bepalingen echter geen opmerkingen gemaakt. (Het advies is opgenomen als bijlage bij dit verslag).

De heer Bruno Tuybens (sp.a) vindt dat zijn vraag over het niet wettelijk verankeren van de voorwaarde over het "foutloze" faillissement onbeantwoord blijft. Waarom heeft men deze voorwaarde, die wel in de memorie wordt vermeld, niet ook in de wettekst opgenomen?

De heer Joseph George, rapporteur, werpt op dat de ontworpen bepalingen geenszins betrekking hebben op het probleem van de verschoonbaarheid van het faillissement. De regering heeft er uitsluitend willen voor zorgen dat de aansprakelijkheid van geldschieters en kredietverstrekkers niet onmiddellijk op het spel wordt gezet in het geval dat de schuldenaar al eerder failliet is gegaan of met een gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag werd geconfronteerd. Daarom ook wordt er duidelijk in de tekst zelf gesteld dat dit faillissement of die gerechtelijke reorganisatie "op zich alleen" geen grond kan zijn voor een aansprakelijkheidsvordering. Voor het overige wordt de faillissementswet of de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen op geen enkel punt gewijzigd.

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie bevestigt dit en voegt daaraan toe dat de ontworpen bepalingen tot doel hebben om een gunstiger klimaat voor investeringen te creëren en dat geldschieters en kredietgevers enkel middelen zullen verstrekken voor zover zij ervan overtuigd zijn dat de begunstigde geen fouten heeft begaan.

De heer Gerald Kindermans, voorzitter, merkt op dat er een aantal legistische verbeteringen aan de tekst zullen moeten worden aangebracht. Hij meent ook dat er in de Franse en de Nederlandse versie van de ontworpen artikelen 76 (voorgesteld artikel 98bis van de faillissementswet) en 77 (voorgesteld artikel 70/1 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen) termen worden gebruikt die niet met elkaar overeenstemmen. In de Nederlandse versie wordt de term "bestuurder" gebruikt, in de Franse versie de term "dirigeant". Men zou er kunnen van uitgaan dat dit laatste begrip ruimer is en meer dan alleen "bestuurders" omvat.

la cause de la faillite n'a cependant été ancrée dans la loi. Pourquoi?

Le représentant de la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique dément que le Conseil d'État n'a pas délivré d'avis. L'avis date du 19 janvier 2010 et peut, au besoin, être transmis aux membres, par l'intermédiaire du secrétariat de la commission. Le Conseil n'a toutefois formulé aucune observation au sujet des dispositions en question. (L'avis est joint en annexe de ce rapport).

M. Bruno Tuybens (sp.a) considère que sa question sur le manque d'ancrage légal de la condition relative à la faillite "sans faute" reste sans réponse. Pourquoi cette condition, qui figure dans l'exposé des motifs, ne se retrouve-t-elle pas dans le texte de loi?

M. Joseph George, rapporteur, souligne que les dispositions en projet ne concernent nullement le problème de l'excusabilité de la faillite. Le gouvernement a exclusivement voulu faire en sorte que la responsabilité des bailleurs de fonds et des prêteurs ne soit pas immédiatement engagée au cas où le débiteur aurait déjà été confronté, auparavant, à une faillite ou à une réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice. Le texte lui-même précise donc clairement que cette faillite ou cette réorganisation judiciaire ne peut constituer "à elle seule" le fondement d'une action en responsabilité. Pour le reste, la loi sur les faillites ou la loi relative à la continuité des entreprises ne sont nullement modifiées.

Le représentant du ministre de la Justice confirme qu'il en est ainsi et ajoute que les dispositions proposées visent à créer un meilleur climat pour les investissements et à faire en sorte les bailleurs de fonds et les prêteurs n'octroient plus de fonds que dans mesure où ils sont convaincus que le bénéficiaire n'a pas commis d'erreurs.

M. Gerald Kindermans, président, fait observer qu'un certain nombre de corrections d'ordre légistique devront être apportées au texte. Il estime également que certains termes utilisés dans les versions française et néerlandaise des articles 76 (article 98bis proposé de la loi sur les faillites) et 77 du projet (article 70/1 de la loi relative à la continuité des entreprises) ne correspondent pas. Dans la version néerlandaise, on parle de "bestuurder", alors que, dans la version française, il est question de "dirigeant". On pourrait supposer que cette dernière notion est plus large et couvre davantage que les seuls "bestuurders".

De vertegenwoordiger van de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid stelt dat het begrip “*dirigeant*” als uitgangspunt moet worden genomen.

De heer Bruno Tobbacq (sp.a) wenst te weten waarom men deze term wenst te behouden en niet de term “bestuurder”.

De vertegenwoordiger van de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid legt uit dat het begrip “*dirigeant*”, zoals ook de voorzitter al heeft aangegeven, ruimer is dan het begrip “bestuurder” (in het Frans: “*administrateur*”). Daardoor krijgt de ontworpen regeling een ruimer toepassingsgebied.

De heer Bruno Tuybens (sp.a) merkt op dat men in het wetsontwerp tot versterking van het deugdelijk bestuur bij de genoteerde vennootschappen en de autonome overheidsbedrijven en tot wijziging van de regeling inzake het beroepsverbod in de bank- en financiële sector (DOC 52 2336/001) het begrip “andere leiders” heeft gebruikt.

De heer Joseph George, rapporteur, vestigt er ook de aandacht op dat het in sommige gevallen niet alleen om “bestuurders”, maar ook om “zaakvoerders” (in het Frans: “*gérants*”) kan gaan. Daarnaast wijst hij er op dat men in de rechtsleer vaak “*dirigeants*” als terminologie hanteert.

De heer Bruno Tobbacq (sp.a) meent dat er overigens nog een verschil tussen de beide versies bestaat. In de Nederlandse versie wordt i.v.m. de bestuurder het onbepaalde lidwoord “een” gebruikt, in de Franse versie gebruikt men het bepaalde lidwoord “*le*”. Een gefailleerde onderneming kan inderdaad meer dan één bestuurder hebben. Het gaat dus niet alleen om de CEO, die men als “*le dirigeant*” zou kunnen aanduiden. Zou men daarom in de Franse versie niet beter over “*un dirigeant*” spreken?

De vertegenwoordiger van de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid stelt voor om, bij wege van legistische verbetering, de woorden “*le dirigeant*” in de Franse versie van de ontworpen artikelen 76 en 77 te vervangen door de woorden “*un administrateur, gérant ou dirigeant*” en in de Nederlandse versie na de woorden “een bestuurder” de woorden “, zaakvoerder of leider” toe te voegen.

Alle leden van de commissie gaan hiermee akkoord.

Le représentant de la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique déclare qu'il y a lieu de se fonder sur la notion de “*dirigeant*”.

M. Bruno Tobbacq (sp.a) demande pourquoi l'on souhaite conserver ce terme plutôt que le terme “*bestuurder*”.

Le représentant de la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique explique qu'ainsi que l'a déjà indiqué le président, la notion de “*dirigeant*” est plus vaste que celle de “*bestuurder*” (administrateur, en français). Cela élargit le champ d'application de la réglementation proposée.

M. Bruno Tuybens (sp.a) fait observer que, dans le projet de loi visant à renforcer le gouvernement d'entreprise dans les sociétés cotées et les entreprises publiques autonomes et visant à modifier le régime des interdictions professionnelles dans le secteur bancaire et financier (DOC 52 2336/001), on a utilisé la notion d’“autres dirigeants”.

M. Joseph George, rapporteur, attire aussi l'attention sur le fait que, dans certains cas, il peut s'agir non seulement d’“administrateurs” mais aussi de “gérants”. Il indique par ailleurs que dans la doctrine, on utilise souvent le terme “dirigeants”.

M. Bruno Tobbacq (sp.a) considère d'ailleurs qu'il subsiste encore une différence entre les deux versions. Dans la version néerlandaise, on utilise, concernant l'administrateur, l'article indéfini “*een*”, alors que, dans la version française, on utilise l'article défini “*le*”. Une entreprise faillie peut en effet avoir plus d'un administrateur. Il ne s'agit donc pas uniquement du CEO, que l'on pourrait désigner comme “*le dirigeant*”. Ne serait-il dès lors pas préférable, dans la version française, de parler d’“*un dirigeant*”?

Le représentant de la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique propose, à titre de correction légistique, de remplacer, dans la version française des articles 76 et 77 du projet, les mots “*le dirigeant*” par les mots “*un administrateur, gérant ou dirigeant*” et d'ajouter, dans la version néerlandaise, les mots “, zaakvoerder of leider” après les mots “*een bestuurder*”.

Tous les membres de la commission adhèrent à cette proposition.

III. — STEMMINGEN

Art. 72

Het artikel wordt aangenomen met eenparigheid van stemmen.

Art. 75 tot 77

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met eenparigheid van stemmen.

Vervolgens neemt de commissie het geheel van de artikelen, zoals aangepast aan de legistische opmerkingen, aan met eenparigheid van stemmen.

De rapporteur,

Joseph GEORGE

De voorzitter,

Gerald KINDERMANS

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (art. 78, 2, alinea 4, van het Reglement van de Kamer):

- krachtens artikel 105 van de Grondwet: nihil;
- krachtens artikel 108 van de Grondwet: nihil.

III. — VOTES

Art. 72

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 75 à 77

Ces articles sont adoptés successivement à l'unanimité.

La commission adopte ensuite à l'unanimité l'ensemble des articles, tels qu'ils ont été adaptés en fonction des remarques légistiques.

Le rapporteur,

Joseph GEORGE

Le président,

Gerald KINDERMANS

Liste des dispositions qui requièrent des mesures d'exécution (art. 78, 2, alinéa 4, du Règlement de la Chambre):

- en vertu de l'article 105 de la Constitution: nihil;
- en vertu de l'article 108 de la Constitution: nihil.

BIJLAGE — ANNEXE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
Nr. 47.685/1
van 19 januari 2010

De Raad van State, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 5 januari 2010 door de Minister van KMO's en Zelfstandigen verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een amendement bij een ontwerp van wet "houdende diverse bepalingen" (Hoofdstuk X: gevolgen van het faillissement en de gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag op de aansprakelijkheid van derden voor de financiering van een nieuwe activiteit), heeft het volgende advies gegeven:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
L. DENYS,	assessor van de afdeling Wetgeving,

Mevrouw

G. VERBERCKMOES,	griffier,
------------------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. Scheppers, auditeur.

<i>De griffier,</i>	<i>De voorzitter,</i>
G. VERBERCKMOES	M. VAN DAMME

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 47.685/1
du 19 janvier 2010

Le Conseil d'État, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des PME et des Indépendants, le 5 janvier 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un amendement au projet de loi "portant des dispositions diverses" (Chapitre X: effets de la faillite et de la réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice sur la responsabilité des tiers pour le financement d'une nouvelle activité, a donné l'avis suivant:

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen ne donne lieu à aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs

M. VAN DAMME,	président de chambre,
J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
L. DENYS,	assesseur de la section de législation,

Madame

G. VERBERCKMOES,	greffier,
------------------	-----------

Le rapport a été présenté par Mme G. Scheppers, auditeur.

<i>Le greffier,</i>	<i>Le président,</i>
G. VERBERCKMOES	M. VAN DAMME